

No se le olvide!  
**101**

Es el número que Ud. pedirá al hacer por teléfono encargos a la **BOTICA FRANCESA**

# EL COMERCIAL

Al Apartado  
**375**

deberán ser dirigidas las órdenes que, por correo, se confíen a la **BOTICA FRANCESA**



FASES DE LA LUNA EN EL MES DE  
**SEPTIEMBRE 1917**

30 Días	99 Mes
10 Luna Llena	a 6h. 52m. a. m.
8 Cuarto Menguante	a 1h. 27m. a. m.
16 Luna Nueva	a 4h. 51m. a. m.
23 Cuarto Creciente	a 7h. 05m. a. m.
30 Luna Llena	a 2h. 55m. p. m.

PERIODICO DE CIRCULACION GRATIS  
Tiraje: 6,000 ejemplares  
Organo de la **BOTICA FRANCESA**  
Editores:  
**HERMANN & ZELEDON**

Las personas que deseen este periódico gratis se servirán solicitarlo a los Editores.—Apartado de Correos N° 375.—Teléfono 101.—Dirección cablegráfica y telegráfica: **Herledón**. San José de Costa Rica.

Año II

San José, Costa Rica, lunes 10 de Setiembre de 1917

N° 37

## MORA Y OLMO

Representantes de casas extranjeras

MUESTRARIOS LOS MÁS COMPLETOS, ELEGANTES, Y VENTAJOSOS QUE HAY EN EL PAÍS

Calle 2ª, junto al Parque Central  
SAN JOSE, C. R. - - Correos, Ap. N° 344

## Gran Concurso para el Almanaque de la Botica Francesa

Año 1918

250 colones en premios

TEMAS:

PRIMER GRUPO: Soneto de tema libre.  
SEGUNDO GRUPO: Relato de un hecho histórico nacional, cuya composición no pase de 2,000 palabras.  
TERCER GRUPO: Historieta, en caricatura; que no exceda de 6 cuadros.

### CREMA INFANTIL

Única preparación de este género para quemaduras de los niños, producida por la humedad de los pañales.  
Suaviza refresco y es inofensiva  
De venta en las farmacias  
Páida a Carlos M. Salazar - SAN JOSE

Oro americano compran y venden

### ATMETLLA HERMANOS

Teléfono 447 - SAN JOSE

### ODONTOLINA

Esta es una de las preparaciones más eficaces para quitar instantáneamente el dolor de muelas y de encías, preparada en la **Botica Francesa**

### Extracto de Malta CON DIASTASA

Para los niños y convalecientes es un poderoso alimento y un eficaz digestivo. Aumenta poderosamente la secreción láctea en las mujeres que tienen poca leche.

Importado por la Botica Francesa

CUARTO GRUPO: Frase anunciadora.  
QUINTO GRUPO: Arreglo artístico de una ventana con productos de la Botica Francesa.

En cada grupo se concederán 3 premios: el primero de 25, el segundo de 15 y el tercero de 10 colones.

Para el arreglo de la ventana, la *Botica Francesa*, proporcionará todo lo necesario. Los arreglos, de los que se sacarán fotografías, estarán expuestos al público durante una semana.

Las composiciones, inéditas, originales, señaladas con lema y escritas en máquina, deberán dirigirse a la *Botica Francesa*, en pliego cerrado, antes del 19 de octubre próximo.

Formarán el jurado calificador; el doctor don Valeriano Fernández Ferráz, don Carlos Gagini y don Alberto Medina.

El fallo será publicado en los periódicos, el día 15 del citado octubre.

Para su identificación, los autores premiados, deberán presentar una copia de la composición, que haya merecido premio.

Las composiciones premiadas, quedarán de propiedad de la *Botica Francesa*, y serán todas publicadas en el almanaque motivo del concurso o en *EL COMERCIAL* publicación de la Botica.

La *Botica Francesa* se reserva el derecho de publicar en el almanaque o periódico las composiciones no premiadas que juzgue dignas de ser conocidas.

## Cablegramas de ayer

WASHINGTON, 8.—El Presidente Wilson acaba de firmar un decreto que empieza a tener efecto desde el 1º del presente prohibiendo la exportación de oro o de plata en barras o en forma acuñada. Al mismo tiempo el Secretario de la Tesorería está autorizado para permitir la exportación, en casos que la opinión del tribunal de la reserva federal crea que la exportación no perjudica al interés del público.

CHICAGO, 8.—Según avisan los Agentes Federales, muchos agentes activos de la I. W. W. (Obreros Industriales del Mundo) salieron, pero se sabe donde se dirigen y se podrán arrestar si fuere necesario. Se dice que la sociedad tiene en Chicago de 12000 a 15000 miembros, y en todo el país, como 90000.

ROMA, 8.—Informe Oficial Italiano. Se están efectuando una serie de ataques por nuestros aviones navales, contra el puerto de Trieste y establecimientos militares. La artillería mantiene un bombardeo continuo sobre los mismos puntos.

BERLIN, 8.—Informe oficial alemán. Avisa Leopoldo, que la retirada de los rusos con dirección al Noroeste, por el Bajo Dvina, continuó ayer. Nuestra caballería acosó con éxito la retaguardia por el Sureste de Nicau y Newcalpen. El enemigo dió fuego a las aldeas situadas entre Lagoibe y Fredrichstad. El botín tomado en Duenmunde consiste en muchos rifles, mucho material de guerra y 40 piezas de artillería, de las cuales 22 son de calibre grande hasta 12m/m.

BERKENSHEAD, 8.—En el discurso que pronunció en esta Lloy George, dijo que toda la causa de la entente y la libertad del mundo, depende de nuestra supremacía en el mar, la cual se mantendrá. El Ministro alemán se esfuerza para convencer al público que las cifras de los submarinos suministradas recientemente a la cámara de los comunes, son inexactas; sin embargo, son absolutamente exactas y han puesto fin de modo absoluto, a las esperanzas de triunfar. Aseguró a sus oyentes que está absolutamente convencido de que el submarino no podrá aplastar la potencia del Imperio británico ni desbaratar las esperanzas de la Entente.

COPENHAGUE, 8.—Se anuncia semi-oficialmente que Ludendorff fué estropeado en un choque de trenes el día 19 cerca de Bruselas, el percance resultó de un cambio mal colocado, lo que permitió que un tren cargado de municiones chocara con el que viajaba Ludendorff.—Dice el «National Tidende», que en los círculos militares alemanes, se considera que con la toma de Riga y Duenmunde, la campaña por esta parte del frente ha concluido por ahora, pues ya es muy tarde para llevar más adelante el avance antes que se hayan construido nuevos caminos, y establecido depósitos, así es que no es probable que Hindenburg permita el avance con Petogrado como objetivo.

VIENA, 8.—Informe oficial alemán: Ayer la lucha continuó mano a mano, los nuestros empujaron para atrás vara por vara a los italianos de las faldas del Monte San Gabriel. A mediación el enemigo huyó al través de Dolm, donde fué cogido por nuestro aniquilador fuego de artillería. El mando italiano concentró nuevas reservas, y a las 8 p. m. lanzó el ataque, pero otra vez sufrió grandes bajas. La artillería pesada del enemigo bombardeó el monte día y noche, en la madrugada el fuego se volvió más recio. Santa Catarina también fué sometida a recio bombardeo. Repelimos con facilidad los ataques contra Pansvizza. En Hermada mediante atrevido golpe recuperamos el terreno que los italianos tomaron el 11 en las batallas del Isonzo. El enemigo ya no puede jactarse de haber ganado una pulgada de terreno. Ha lanzado locas embestidas con el objeto de recuperar lo que ha perdido. Estos ataques se aplastaron con la artillería y granadas de mano. Hemos tomado 160 oficiales y 6300 hombres de tropa. Los aviones del enemigo bombardearon Trieste.

BERLIN, 8.—Informe oficial alemán. Avisa Leopoldo que entre el Báltico y el Dvina la caballería se mantuvo en contacto con el enemigo cerca de Bendin Nicou Neuhdenhof. El enemigo está atrincherándose apresuradamente. Los destacamentos avanzados fueron repelidos en varios puntos. Sobre el Dvina el enemigo evacuó varias posiciones hasta un punto situado por el Este de Kokenhausen. En la batalla de Riga capturamos 316 piezas de artillería.

New-York, 8.—Field Malone, ha dimitido del puesto de New-York como protesta contra lo que el considera el injusto tratamiento del sufragio femenino. Se rumora que Goethals lo reemplazará.

Washington, 8.—La Gran Bretaña ha informado a este Gobierno que la respuesta de Wilson a la propuesta del Papa es en efecto la respuesta de ella.

Copenhague, 8.—Se informa que Laine asiste a la conferencia de Estocolmo, de incógnito. Según anuncia el Zurich Neuenwener Journal, Herr Ballan ha caído del favor del Kaiser por haber criticado la política observada por el gobierno durante el presente año. Su Majestad no hizo caso del cumpleaños de Ballan. En los círculos de los armadores, se desaprueba la actitud de éste porque puede menguar el prestigio alemán en el exterior.

New-York, 8.—Dice el corresponsal del Evening Sun en Washington, que hoy fue desenmascarada Noruega como aliada secreta de Alemania. Entre las posibilidades inmediatas se cuenta la ruptura inmediata entre Noruega y Estados Unidos. Motivo de esto es el hecho de haber el Ministro de Noruega en Argentina servido para comunicar a Alemania informes secretos de lo que pasaba en la Argentina. Se cree también que Argentina enojada por el tono de desprecio de los partes, participará inmediatamente en la guerra. Lansing se excusó de discutir la noticia la cual circuló con la rapidez del pensamiento en los círculos diplomáticos. El primer paso será una demanda de explicaciones hecha por Lansing. Luego se entregarán los pasaportes al Ministro de Noruega en Argentina. Estas revelaciones hacen recordar el baúl misterioso, conteniendo documentos oficiales, que se llevó a Halifax en el mismo vapor en que viajaba Bernstein, que se despachó a Londres, y cuyo contenido no se ha revelado.

New York, 8.—El Herald dice editorialmente: Argentina ha recibido ahora una lección práctica de lo que es la amistad de Prusia.

Véase la lista de la lotería en la última página

## Costa Rica Import Co. Lid.

SAN JOSE DE COSTA RICA - NEW ORLEANS LOUISIANA  
Esquina al Parque Central Apartado 781

Representantes de fábricas Americanas de Ferretería, Maquinaria, e Implementos de Agricultura, Máquinas de coser, bicicletas, etc., etc.

## El concurso literario de la Botica Francesa

Se nos participa que numerosos trabajos han sido ya recibidos por el encargo en la Botica Francesa, para el certamen abierto por esta acreditada casa y cuyas bases se publican en aviso que aparece en la sección correspondiente de este mismo diario.

La cantidad de trabajos enviados para el Certamen, no sólo pone de manifiesto el interés que éste ha despertado entre nuestros escritores, sino que también las simpatías de que goza la antigua y acreditada casa de los señores Hermann y Zeledón, cuyo desarrollo y prosperidad el país aprecia, como una resultante del esmero con que contribuye al mejoramiento de las drogas y buen nombre de sus marcas, mediante un esfuerzo digno de todo elogio.

Oportunamente nos será grato entrar en más detalles sobre este Certamen que promete ser un éxito y daremos en la fecha señalada amplia información sobre aquellos quienes resulten agraciados con los premios, que por su importancia, constituyen por sí solos un atractivo para nuestros hombres de letras.

(De «La Información» n° 3004 del 6 del actual).

### Vino de Carne con Hierro y Quina

Combinación científica de los principios nutritivos de la carne con las propiedades tónicas del hierro y la quina y las estimulantes del vino. Para la anemia, pérdida del apetito, debilidad general, etc., etc.

Preparado por Hermann & Zeledón  
BOTICA FRANCESA - SAN JOSE, C. R.

### BOTICA FRANCESA

Surtido completo de drogas, productos químicos, especialidades farmacéuticas, ortopedia, cirugía, dentistería, etc.

### Ice Shampoo Bay Rum

No sólo limpia de modo absoluto el cabello, sino que también refresco y perfuma el cuero cabelludo. Preparado en la

**Botica Francesa**

### ELIXIR Y POLVOS ANTIASMATICOS

Verdadera cura del Asma; alivio instantáneo en los accesos. — Precio al alcance de todos. Fácil aplicación y resultados seguros.

Preparado por  
HERMANN & ZELEDON, Botica Francesa

## Los siete días de Wilson

Un escritor norteamericano ha concretado la actuación de Mr. Wilson, Presidente de «aquella gran nación frente a la guerra, en la forma siguiente:

Y el primer día, Wilson envió una nota protestando contra las molestias que el bloqueo causaba a los Estados Unidos. Y vió que no le hacían caso.

Y el segundo, Wilson mandó una nota protestando contra los daños que causaba la guerra submarina a su comercio. Y vió que nadie le hacía caso.

Y el tercer día, envió una nota protestando contra el bloqueo. Y vió que los interesados decían «sí» y hacían «no».

Y el cuarto día, mandó una nota haciendo responsable al gobierno alemán de las vidas de súbditos americanos que pudieran perecer. Y como nadie le hizo caso...

El quinto día, mandó una nota proponiendo la paz, y como viera que nadie le hacía caso...

El sexto día, rompió las relaciones diplomáticas con Alemania.

Y el séptimo día, le declaró la guerra.

El mejor Purgante ::  
**AGUA DE LOECHES**  
DEL MANANTIAL PENAGALLO

## AGUA LA BELLE

TINGE ROSADO PARA EL CUTIS

No mancha ni perjudica .. Firme y natural

Tan bueno como el mejor tinte extranjero

Depósito General

Botica Francesa - Hermann & Zeledón - San José, C. R.

## JABONES GAUTHIER

CUIDADOSA Y CIENTIFICAMENTE ELABORADOS, DE EFECTO MEDICINAL SEGURO Y DE AROMA AGRADABLE

Jabón de Acido Bórico Gauthier • Jabón de Alquitrán Gauthier • Jabón de Acido Fénico Gauthier  
Jabón Sublimado Gauthier • Jabón Sulfuroso Gauthier

El sello instantáneo  
**YER**  
cura todo dolor

### Anécdotas

(Atribuida a S. S. León XIII).  
 La condesa X. fué recibida en audiencia por el Papa.  
 Era una verdadera matrona romana de los clásicos tiempos del imperio: su belleza y arrogancia tenfan fama en la ciudad pontificia.  
 La ilustre dama se presentó en traje de corte, luciendo en el escote, una preciosa cruz de brillantes.  
 Al inclinarse ante S. S., el robusto seno de la aristocrática señora, atrajo las insidiosas miradas del relativamente joven cardenal Secretario de Cámara, lo que fué notado por el Papa.  
 Cuando la dama se hubo retirado, el Camarlengo, para disimular algo su indiscreción, dijo a S. S.:  
 —¿Ha visto, Santísimo Padre, que preciosa cruz de brillantes luce la señora condesa?  
 A lo que el Papa, con finísima ironía, contestó:  
 —Sí verdaderamente: pero, me ha parecido que el cardenal se fijaba más en el calvario que en la cruz.

(Atribuida a Monseñor D' Amette, arzobispo de París).  
 La embajada de... está en plena recepción.  
 En uno de los saloncitos de confianza, circula de mano en mano, entre un grupo de jóvenes agregados, la célebre fosforera del Baroncito de X., muy conocida en los círculos galantes, preciosa joya de oro, en la que hay en delicado esmalte una mujer desnuda.  
 De pronto entra Monseñor D' Amette, arzobispo de París, y se junta al grupo, saludando cariñosamente a los futuros diplomáticos.  
 El «attaché» que tenía en sus manos la fosforera, joven audaz, y libertino a la moda, quiso dar una broma al venerable anciano, y entregó, a vista de todos, la joya, al agregado que tenía jnto.  
 La fosforera volvió a circular, yendo al poco rato a las ma-

(Sigue al principio de la última columna de la pág. 3ª)

## R. E. Smyth

Agentes de Aduana

EXPORTACION - IMPORTACION

Limón - SAN JOSE - Puntarenas  
COSTA RICA

### Filtro "UNION"

Este es el filtro más práctico y mejor que puede usarse. Es de cristal y metal niquelado. El globo de cristal está lleno de bujía fragmentaria que forma al mojarse un solo cuerpo. Filtra todas las impurezas y gérmenes. Se adapta a cualquier llave, sin costo alguno ni molestia. Se desarma en un minuto. Se hierven, cada dos semanas los fragmentos de bujía y una vez desinfectado vuelve a armarse. Dura toda la vida. Se envía franco de porte a cualquier lugar de la República. Precio \$ 2.00.

Dirigirse a la BOTICA FRANCESA

## EL ASMA

Es una enfermedad de los pulmones, espasmódica ó catarral, que se manifiesta por una respiración penosa, casi siempre sonora; que se presenta periódicamente y con accesos y que pone en grave estado al paciente. Es una enfermedad molesta y difícil de curar, cuando no se da al paciente un tratamiento apropiado. El **Élixir Antiasmático** del Dr. Franc produce sobre las vías respiratorias un afecto directo y eficaz, y si a la medicina interna se ayuda con aspiraciones de **Polvos Antiasmáticos** del Dr. Franc la mejoría no se hará esperar y la curación será segura.

Para tener buena salud, tome una **Pastilla Digestoides** después de cada comida. Si quiere recibir un producto puro, pídalo a la **Botica Francesa**

Las enfermedades de los riñones y la vejiga se curan con **Renaloides** BOTICA FRANCESA

### Asmáticos

Los **POLVOS ANTIASMATICOS** del Dr. Franc Son un remedio eficaz para el asma  
**BOTICA FRANCESA**

Después de afeitarse **Crema Hamamelis Mentolada** BOTICA FRANCESA

**Funeraria POLINI** Servicio esmerado, precios económicos

**Polvos Dentríficos Albalina** Los más higiénicos y los que limpian más  
**BOTICA FRANCESA**

**POLVOS FILODERMA** Adherentes y perfumados  
**BOTICA FRANCESA**

**PARA LA ANEMIA** Jarabe de Yoduro de Hierro  
**BOTICA FRANCESA**

Los artículos de tocador preparados por la **BOTICA FRANCESA** no son dañinos, por la pureza de sus componentes.

**BICARBONATO DE SODA** Químicamente puro IMPORTADO ESPECIALMENTE PARA LA **BOTICA FRANCESA**

AGUA MINERAL PURGANTE **"FRANCISCO JOSE"** DE LAS FUENTES DE BUDAPEST **BOTICA FRANCESA**

**Carpintería - Ebanistería - Colchonería**  
**EL ARTE MODERNO** POCH Y CARRERAS  
 Almacén, diagonal Botica de Mariano Jiménez Taller, frente de la Misión Evangélica

Para la... de...  
 La Botica... seando... tante... ción... auspicios... bierno, se... para celebra... la patria, ... instalación... rarán algunos... cipales prod...

## De domingo a domingo

Resumen de los hechos y noticias más importantes de la semana.

### Lamentable suceso.

El lunes, día 3 a las 12 m., el conocido industrial don Alberto Bertheau, en su domicilio, Paseo de las damas, mató a don Antonio Sauma.  
 Este suceso, cuyos móviles respetamos, conmovió profundamente la sociedad josefina, por haberse desarrollado entre caballeros de reconocida honorabilidad y muy bien relacionados.

### Terremoto en Colombia.

La primera noticia, muy vaga, llegó el miércoles al país, en un cablegrama al señor Cónsul de aquella república don Gustavo Pradilla.  
 Al día siguiente el señor Director General de telégrafos señor Castro, recibió un cablegrama algo más explícito, notificando que la parte central del estado, y especialmente la ciudad de Bogotá, habían sufrido las consecuencias de una violenta oscilación sísmica, que ocasionó el derrumbamiento de 300 casas.  
 Nada más se ha sabido hasta la fecha y es muy probable que nada se sepa hasta que lleguen de Colombia los periódicos de canje.  
 Esto nos hace observar una vez más, lo incompleto del servicio cablegráfico que viene al país, que trasmite cablegramas sin importancia, y suprime noticias de interés capital.

### De la guerra europea.

Riga, una de las ciudades más importantes de Rusia, ha caído en poder de los alemanes.  
 Si bien a primera vista, esta captura parece tener alguna importancia, por ser punto estratégico, y podríamos decir la llave de San Petersburgo, no es probable que influya en el éxito ni en la pronta terminación de la guerra.  
 Lo más lógico es presumir que las consecuencias afectarán solamente al Imperio moscovita; ya que desde hace casi un año los aliados de la Entente, tienen descontado el apoyo que podía prestarles el contingente ruso, compensado con exceso, por la activa cooperación económica y efectiva de los Estados Unidos.  
 —La noche del martes último un escuadrón de veinte aeroplanos alemanes voló sobre Londres, ocasionando once muertos y sesenta y dos heridos.

### Casos y cosas.

El día 5, a primeras horas de la noche, el carro N° 9 del tranvía, descarriló en la esquina de «La California», recorriendo unas ocho varas fuera de la línea.  
 Del lance resultaron dos pasajeros ligeramente golpeados.  
 —El viernes comenzaron en Puntarenas las fiestas de la Virgen del Mar, que terminaron ayer.  
 La concurrencia al puerto del Pacífico fué muy numerosa. Los hoteles estuvieron completamente llenos y la animación fué grande en todos los festejos.  
 La bendición de lanchas y el paseo por el Estero, resultaron emocionantes, viéndose algunas embarcaciones adornadas con verdadero gusto artístico.  
 —El viernes último se sacó a remate el Teatro Variedades, obteniendo la propiedad don Matías Trejos por la suma de \$ 45,000.

# Necesidad de esencialmente

El creciente progreso mundial, ha demostrado hasta la evidencia, la absoluta necesidad de periódicos especiales. Así vemos que en todo el mundo existen diarios y revistas científicas, agrícolas, industriales, artísticas, comerciales, etc., dedicadas al fomento y desarrollo de todos los ramos del saber y de la riqueza.

Costa Rica, cuyo comercio está en período de crecimiento, y cuya industria se encuentra, puede decirse en embrión, siente acaso más que otros países, cuyas fuentes de riqueza están en pleno ejercicio de sus funciones, la necesidad de una publicación especial, que al par que lleve al país noticias agrícolas industriales y comerciales del exterior, haga conocer en el extranjero todos sus productos actuales, y los que en adelante puede producir, dadas sus variadísimas condiciones climatológicas, y su admirable situación geográfica, que la hacen uno de los países de más lisonjero porvenir económico del mundo.

## Algo de Cocina

Por DOÑA AMPARO DE ZELEDÓN

### CROQUETAS

SALSA BLANCA ESPESA PARA CROQUETAS

2 tazas de leche o natilla (16 onzas).  
 2 cucharadas de manteca o mantequilla (1 onza).  
 4 » » harina (3 onzas).  
 1 cucharadita de sal (1/4 de onza).  
 Derrítase la manteca o mantequilla, agréguese la harina y enseguida la leche o natilla, sal y un poquito de pimienta y se deja hervir de 5 a 7 minutos.

### CROQUETAS DE CARNE

1/2 libra de carne cocinada bien picada (1 taza). (Puede emplearse: sobros de lomo, carne de olla, pollo o un poco de todo).  
 1 huevo.

1/2 cucharadita de sal.  
 1 cucharadita de perejil.  
 Unas gotas de Chile.  
 Unas gotas de jugo de limón.  
 1 hoja de apio o un poco.  
 2 tazas de salsa blanca espesa.  
 1 huevo batido con una cucharadita de sal.  
 en un plato hondo, aparte.  
 Se mezcla todo, menos el perejil, se toma un plato grande o fuente y se arroja con la mano haciendo fuerza para que esté bien polvoreado y se untado se vuelve a polvorear de nuevo.  
 estén todas las Croquetas bien en una zuela de hierro, con manteca o de que las cubra y se dejan cocinando hasta que queden bien doradas.  
 Para conocer si la manteca está antes de echar las Croquetas, se arro, se echa un pedacito de pan en un minuto o mientras Ud. está cocinando en su punto.

**Servicio a domicilio**  
 Hemos establecido este servicio, que beneficiará grandemente a nuestros favorecedores de esta ciudad. Pueden darse órdenes por teléfono, nuestro número es el 101.

**AL PUBLICO**  
 La Botica Francesa dedica especial atención a las órdenes recibidas por correo o telégrafo.  
 Nuestro propósito es servir con esmero, prontitud y honradez.  
 Nuestro apartado de correos es el 375.  
 Y la dirección telegráfica Herleson.

# Cerveza Traube

La que ha hecho célebre el apellido de su fabricante

Si tiene Ud. automóvil y quiere conservarlo siempre nuevo, use **LUSTROL** que le dará siempre ese aspecto y le conservará la mano de obra. No es corrosivo y se aplica fácilmente. Preparado por la **Botica Francesa - Hermann & Zeledón - San José, C. R.**

**Felipe J. Alvarado** Luz eléctrica, Fuerza y Teléfonos

**Pastillas para la digestión DIGESTOIDES**  
 Contienen: Diastasa, Pepsina, Acido Láctico, Pancreatina, Carbón de Saco. Estas pastillas constituyen la nueva cura racional para las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestino, Diarreas.  
 Preparadas por la Botica Francesa

**MALTOL** Vino de Acelite de Hígado de Bacalao Compuesto  
 Contiene todas las propiedades tónicas y nutritivas del Acelite de Hígado de Bacalao, los digestoides de la Malta y los recursos tónicos de los Hipofosfatos, para la anemia, debilidad, fatiga, etc.  
 Preparado por Hermann & Zeledón - Botica Francesa

**MALAROIDES** Estas tabletas son realmente eficaces para Paludismo y son absorbidas por el estómago más fácilmente. Cuidan, preservan y fortalecen.  
 Preparadas por Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA

**LA CASPA**  
 Molesta enfermedad del cuero cabelludo se cura lavando la cabeza con Jabón Casposana dándose fricciones con la loción del mismo nombre.  
 Ambos artículos son preparados por la **Botica Francesa**

**CREMA DE HAMAMELIS MINTOLADA**  
 La más deliciosa de las Cremas para después de afeitarse. Evita la irritación de la piel y le comunica una agradable frescura. Preparada por la **BOTICA FRANCESA**

Dos artículos de primera orden son: El agua **La Belle**, tinte rosado natural y la **Crema Magnolia**, que comunica a la piel blancura sin igual y permanente.  
**BOTICA FRANCESA**

La **Carbolina** es un poderoso antiséptico no venenoso ni cáustico.  
 La única legítima es la que lleva nuestra firma sellando el corcho.  
**BOTICA FRANCESA**

No más canas **Tinte Negro Imperial** Color brillante y firme  
**BOTICA FRANCESA**

La **Crema Primavera** Es el mejor remedio para las quemaduras de los niños  
**BOTICA FRANCESA**

**Artículos fotográficos**  
PAPEL, PLACAS, PELICULAS, DESARROLLADORES

**BOTICA FRANCESA**

---

**Jabones medicinales y antisépticos**  
Azufre, Boricado, Fenicado, Sublimado  
Preparados con los mejores productos  
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

---

**Jabón Sapometil**  
El jabón líquido más económico y antiséptico  
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

---

**Funeraria Manuel Campos y Hnos.**  
La mejor del país -- La más económica  
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 330  
La única que no admite combinaciones, ni forma "trusts" en perjuicio del público

**Polvos de Talco Violeta Boratados**  
LOS MEJORES  
PARA EL TOCADOR DE LOS NIÑOS  
BOTICA FRANCESA

---

**Agua Albalina**  
Dentrífico ideal  
limpia y preserva la dentadura  
BOTICA FRANCESA

---

**LUSTROL**  
DA BRILLO A LOS MUEBLES  
Y LOS CONSERVA SIEMPRE NUEVOS  
BOTICA FRANCESA

**Agua de Quina**  
Evita la caída del cabello,  
estimula su crecimiento  
y favorece su conservación  
BOTICA FRANCESA

---

**ARTICULOS DE HULE**  
Gaude y variado surtido de jeringas,  
tubos, vendas, biberones, entretenedores, etc.  
BOTICA FRANCESA

---

**Ferretería**  
de Guillermo Echeverría  
Calle Central Norte -- SAN JOSE  
Teléfono 425 - Apartado 827  
La que vende en mejores condiciones

(Viene de la primera columna de la 2ª pág.)

nos de Monseñor, que la miró cuidadosamente, admirando el inimitable trabajo de joyería.

Después de una larga pausa, preguntó a quién pertenecía. El Barón X... se vió obligado a manifestar su propiedad.

—¡Preciosa joya! Guárdela bien, señor Barón— dijo Monseñor D'Amette.

El joven aristócrata, puso la fosforera a disposición de su Ilustrísima.

A lo que el arzobispo, con una ironía digna de Talleyrand, replicó:

—Oh, de ninguna manera puedo aceptarla: sin duda alguna este precioso esmalte es imagen de la ilustre señora esposa del señor Barón, que no debe desprenderse de tan hermoso y meritorio retrato de familia.

..

(Del natural).

El escritor H., recién llegado a la ciudad de C..., ocupaba en compañía de una distinguida familia, uno de los palcos bajos del teatro de la Opera.

En el contiguo, acompañada de su mamá y una hermanita, había una preciosa joven cuya belleza tenía fama en la capital.

La conversación recayó sobre literatura y se hizo común entre los dos palcos.

La hermosura capitolina, al saber que su interlocutor, era el escritor H., que había publicado unos lindos versos en un semanario ilustrado, se mostró gran aficionada a la literatura, e hizo grandes elogios del literato forastero.

Al rato de conversación dijo:

—Ahora estoy leyendo una novela muy linda... es preciosa...

—¿De qué autor es? preguntó el escritor.

—No recuerdo, tiene un apellido extraño; parece francés.

—Pues dígame el título de la novela, y le diré el nombre del autor.

—La novela... ah, sí: se llama Prólogo.

# un periódico comercial

Este es el principal objeto de nuestro modesto periódico, que tenemos intención de ir desarrollando a medida que nuestras fuerzas lo permitan, y los productores y comerciantes del país nos presten apoyo, que ha de redundar forzosamente en provecho de sus intereses.

No nos guía, al publicar EL COMERCIAL, la más remota idea de lucro directo.

Si bien es un medio de anunciar nuestros productos, lo hacemos también para dar a conocer los de todos los que como nosotros, dedican sus energías y conocimientos a la industria y al comercio, y por lo tanto, a ellos también interesa el buen resultado de su publicación.

No se nos puede tachar de egoístas, por esta nuestra iniciativa, cuyo éxito no depende solo de nosotros, sino de la generosidad que tomen y del apoyo que nos presten todos los que estén interesados en el desarrollo industrial, agrícola y comercial de Costa Rica.

### Sociales y personales.

Han contraído compromiso matrimonial, el joven don Alberto Brenes Mora y la señorita Dora Biolley.

La boda se celebrará el próximo diciembre.

—Igual compromiso han contraído don Manuel Montejo y la señorita Lelia Ortuño.

—Ha estado algo delicado de salud, el señor Director General de Correos don Macedonio Esquivel.

—Después de algunos años de permanencia entre nosotros, anteayer salió del país, el doctor Schapiro que tan beneficiosa labor ha hecho combatiendo la anquilostomiasis.

Le sucede en su cargo, el doctor Rice.

En la noche del jueves, ambos doctores fueron obsequiados con un banquete en el restaurant «La Europa».

—En la finca Las Lajas, sufrió un percance un niño de don Francisco J. Peralta.

—El sábado último salió el doctor Incksetter para el exterior.

### Necrológicas.

El domingo, día 2 del actual, tuvo lugar en la ciudad de Heredia, el entierro del conocido y apreciado joven don Manuel González Alvarado, fallecido recientemente en Nueva Orleans.

El acto revistió gran solemnidad y fué una verdadera manifestación de duelo.

—A muy avanzada edad, falleció el viernes en esta capital el Reverendo Canónigo Doctor don Moisés Ramírez, que a un talento nada común, unía una virtud acrisolada.

### Teatros

*América:* Sábado en la noche; «La hija de mi padre» linda comedia en la que se distinguieron las señoras Lasauca, Cordero, Arroyo y Arana y los señores Quirós, Hurtado y Medina.

«La Macarena» en la que debutó el señor Suárez con buen éxito. Es digno de mención el señor Soto por la buena interpretación que dió a la escena final.

Muy bien la señora Lasauca y todos los demás artistas.

Domingo, matinée: «Quien fuera libre» y «La Gatita Blanca»: noche. «La Macarena» y «Estuche de monerías» que es una zarzuelita muy adecuada a su título: lograron merecidos aplausos la señora Lasauca y el señor Medina.

Bien anda la compañía nacional «El Esfuerzo». Perseveren en el estudio, y no se desanimen los jóvenes aficionados, que para vencer, en arte, precisa mucha constancia y no desmayar; solo así se logra éxito.

*Tribol:* Cinematógrafo y «Los Suaritos», dueto infantil procedente del Variedades.

Su labor es buena.

*Variedades y Actualidades:* Han desarrollado recomendables cintas cinematográficas.

**Suplicamos** a los señores que tienen la bondad de circular nuestro periódico en provincias, que no nos devuelvan ejemplares: y en el caso de no encontrarse en la población las personas a quienes vayan dirigidos, se sirvan entregarlos a vecinos que les puedan interesar, avisándonos los cambios.

Así mismo les suplicamos, que tengan la amabilidad de tenernos al corriente de los hechos más notables que ocurran en sus respectivas localidades, a fin de insertar una «Sección de Provincias».

Por todo les damos gracias anticipadas.

LA ADMINISTRACIÓN

## Cervezas Richmond

Las mejores y las de mayor duración porque no contienen substancias que producen como en otras fermentaciones jocas que convierten la cerveza en bebida nociva para el consumidor.

## Bicarbonato de Soda

Químicamente puro, en polvo fino

Gracias a su pureza este Bicarbonato da soluciones completas y limpias y de sabor menos desagradable que el de los bicarbonatos comerciales. Por su eficacia es seguro e insustituible en las acedias, fermentaciones gástricas, cólicos, pesadez del estómago y dispepsias flatulentas.

La acción medicinal del bicarbonato en estas afecciones es innegable, pero depende de su pureza.

Botica Francesa - Hermann & Zeledón

## ¿Qué es la Tos?

Es un acto voluntario o no, que consiste en una espiración brusca y ruidosa, producida por la contracción refleja, casi convulsiva del diafragma, y de los músculos espiradores.

La tos irrita, perturba a los enfermos, exaspera el sistema nervioso, y aumenta la inflamación de las vías respiratorias. A veces produce vómitos y otras molestias, que no solo fatigan al enfermo sino también a las personas que lo asisten.

Una medicina que no solo calme sino que cure, es la que Ud. debe buscar, **El Maltol Compuesto** que no solo cura sino que alimenta y reconstituye.

**LA GRAN VIA**  
SAN JOSE - Esquina S. E. del Mercado  
Teléfono 754  
Solicita y atiende puntualmente órdenes de familias

**BROMOQUINOIDES**  
El mejor medicamento para el catarro y los resfriados  
Se alivian inmediatamente y curan en 14 horas  
Para la caspa CASPOSANA loción y jabón

**FABRICA DE GALLETAS "LA NACIONAL"**  
Felipe Pozuelo e hijos  
Se atienden órdenes directamente en la fábrica  
Teléfono 764 - SAN JOSE, C. R. - Apartado 967

**LIMPIADOR DE ROPA**  
Líquido para limpiar toda clase de manchas de los vestidos, de cualquier tela que sean.  
Preparado por Hermann & Zeledón - Botica Francesa

**Obleas Cefálicas**  
Para el Dolor de Cabeza, Neuralgias, Dolor Muelas, etc.  
No contiene hipnóticos ni sustancias peligrosas  
Preparado por Hermann & Zeledón - Botica Francesa

**TEÑIDO NEGRO IMPERIAL** Del Dr. FRANC  
Tiñe y abrillanta el cabello  
El modo de aplicarlo es sencillísimo, el resultado es eficaz  
Preparado en los Laboratorios de la BOTICA FRANCESA - Hermann & Zeledón

¿Ha probado Ud. NECTAR KOLA?

El mejor remedio para el peor dolor ¿sabéis cuál es?

**La Embrocación Imperial**

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contra-irritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran substancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor a los músculos.

**Cura en las personas:** Resfriados, Inflamaciones, Reumatismo, Lumbagos, Picaduras de Insectos, etc., etc.

**Cura en las bestias:** Gomas, reumatismo, hinchazones en las piernas, torceduras en los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embrocuen.

Preparada por la BOTICA FRANCESA

**HOTEL CENTRAL de ANDRES CORRONS**  
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 593 - Apartado 629  
Mesa suntuosa - Habitaciones higiénicas  
Punto céntrico - Precios económicos, de 3-00 diarios

Para las niñas de color pálido, se recomienda el **JARABE DE YODURO DE HIERRO** de la BOTICA FRANCESA

**JABON DE HIEL DE VACA**  
Para las manchas del cutis  
Botica Francesa

**Jabón de Aguacate**  
Fortifica el cuero cabelludo y conserva el pelo sedoso y limpio  
Botica Francesa

**Jarabe Agradable**  
Para Lombrices  
Exito seguro y sabor agradable, no necesita purgante. Los niños lo toman con placer.  
Preparado por la BOTICA FRANCESA

La limpieza del cutis se obtiene con **Nieve Filoderma**  
BOTICA FRANCESA

**EQUIRIA**  
Polvos condición para el ganado. Mantiene a los animales sanos, fuertes y briosos. Para ganado vacuno, caballar y cerdoso.  
Preparado por Hermann & Zeledón - Botica Francesa

**UNGÜENTO SANATIVO del Dr. FRANC**  
Calmante, curativo y antiséptico  
Aplicado una vez se alivia cualquier picazón  
Preparado por la BOTICA FRANCESA

PARA LOS NIÑOS DÉBILES:  
**Emulsión Imperial**  
BOTICA FRANCESA

**Bromoquinoides** CURAN UN RESFRIADO EN UN DIA  
Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA

**Aceite de Quina**  
El mejor para el cabello  
BOTICA FRANCESA

**Pomada Filoderma**  
Quita las Pecas, Manchas, y Asperezas del Cutis  
Preparada solamente por  
**HERMANN & ZELEDON**  
BOTICA FRANCESA

**Nieve Filoderma**  
Crema deliciosa para el cutis  
No contiene sustancias grasosas ni tóxicas, y mantiene la piel siempre suave, fresca y limpia.  
Preparada por  
**HERMANN & ZELEDON**  
BOTICA FRANCESA

**VINO DE QUINA FERRUGINOSO**  
de la BOTICA FRANCESA  
Tiene las propiedades antifebrífugas y antipalúdicas de la Quina y las Tónicas y Reconstituyentes del Hierro

**Cordial de Zarzamora**  
Con gengibre de Jamaica  
Para las Diarreas  
Preparado por la Botica Francesa

**JARABE AGRADABLE**  
Jarabe agradable contra las lombrices. — Remedio seguro para extirparlas. Agradable sabor y de efecto seguro. Preparado por  
**Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA**

**Farmacia del Parque**  
HEREDIA  
Sucursal de la BOTICA FRANCESA

**BOTICA FRANCESA** TELEFONO 101 Apartado, correos 375  
Dirección telegráfica HERLEDON

**TE MIKADO**  
Exquisito aroma, rico sabor  
BOTICA FRANCESA

**LOTERIA DEL ASILO CHAPUI**  
LISTA de los números premiados en el sorteo 354, verificado el 9 de Septiembre de 1917

00913.. € 100	07652.. 100	10939.. 80	anteriores	16714.. € 80	5 terminaciones
01245.. 80	07707.. 200	10984.. 100	y 5 posteriores	17052.. 200	anteriores
01537.. 80	08176.. 100	11123.. 100	de € 100 c/u.	17149.. 80	de € 50 c/u.
02469.. 80	08555.. 200	11165.. 80		17480.. 100	
02794.. 100	08695.. 100	11420.. 80	13007.. € 100	18118.. 80	
03115.. 80	08864.. 200	11785.. 200	13448.. 100	18568.. 100	21836.. € 80
03884.. 80	09130.. 80	11915.. 200	13677.. 200	18629.. 80	21845.. 80
04237.. 80	09171.. 80	12203.. 500	14422.. 200	19696.. 80	22463.. 500
04392.. 500	09212.. 80	12316.. 80	14504.. 200	20186.. 100	22809.. 80
05084.. 200	09287.. 200	12354.. 80	14820.. 80	20582.. 80	23218.. 100
05419.. 200	09405.. 80	12598.. 1000	14977.. 500	20776.. 200	23750.. 80
05597.. 100	09493.. 100	12655.. 100	15624.. 100	20878.. 80	23887.. 100
05900.. 80	09520.. 200		15909.. 80	21159.. 80	23964.. 80
05945.. 80	09684.. 80	12,718	16417.. 100		23990.. 80
06049.. 80	10535.. 200	25,000 colones	16454.. 80		24233.. 80
06216.. 100	10609.. 200		16651.. 5000		24516.. 200
06562.. 80	10645.. 1000	5 terminaciones	16698.. 80		24839.. 80

Además 249 premios de € 50 a los números terminados en 18, y 2250 premios de € 10 a los terminados en 8.

**GUAYACOL GLICEROFOSFATADO** Del Dr. JOHNSON  
Solución de guayacol con glicerofosfato de cal Especialmente recomendado para la tisis y todas las afecciones pulmonares y de los bronquios.  
Depósito: HERMANN & ZELEDÓN, BOTICA FRANCESA

**Jarabe de Zarzaparrilla**  
Ferro - Yodado  
Preparado en la Botica Francesa  
Para combatir el Sarpullido, Tífa y todas las Afecciones Cutáneas y Escrofulosas.

**FORMICIDA** El destructor de hormigas  
Infalible destructor de las hormigas, gracias al cual los hacendados quedarán libres en poco tiempo de tan pernicioso plaga. Numerosos experimentos demuestran que con el uso de la FORMICIDA se obtiene la destrucción de los hormigueros.  
De venta en la BOTICA FRANCESA

**El algodón**  
es un artículo de gran consumo en el mundo  
(Conclusión)

Los medios de combatir la plaga cuando se presenta son numerosos, pero menos eficaces que los preventivos; uno de los más aconsejados es la propagación de los parásitos del mismo picudo, pero este sistema encontraría todavía aquí dificultades prácticas tan grandes que es mejor no tomarlo en cuenta.

Se aconsejó también la propagación de una hormiga especial de Guatemala llamada «Kelep» (*Ectatomna tuberculatum*) que persigue a los picudo y varias otras especies de hormigas entre otras la *salenopsis geminata*. Se asegura que en los lugares donde abunda esta hormiga los algodones resisten perfectamente a ésta la mayor de sus plagas, pero puede suceder que esta inmunidad provenga en Guatemala no de la hormiga sino de la especie de algodón allí cultivada, especie que los indígenas llaman Kekchi y que convendría experimentar en Costa Rica. En esta variedad la cápsula parece ser protegida por una bráctea que no puede fácilmente perforar el picudo. Aspersiones no son eficaces contra el picudo, en ningún caso.

En plantaciones perennes deben quemarse todas las ramas podadas. La poda debe ser severa y el tronco que queda lavarse o pintarse con algún buen insecticida: a consejo el Lincoln de la casa Pasteur. Con la observación estricta de lo anteriormente indicado bien podrá aparecer el picudo en algunas plantaciones, pero no al estado de plaga que haga imposible un cultivo estable y remunerador.

La langosta (chapulín) es un peligroso enemigo del algodón. Cuando las invasiones de este insecto son pequeñas, aspersiones con preparaciones arsenicales y amargos como la infusión de cassia amarga, son de bastante eficacia, pero se comprende que estos medios son impotentes contra invasiones en grandes masas. Felizmente la langosta no aparece en Costa Rica con mucha frecuencia. Hay otros insectos y gusanos que algunas veces persiguen al algodón, pero no pueden considerarse como plagas: generalmente una vigilancia cuidadosa permite recogerlos apenas aparecen los primeros insectos. La recolección a la mano por mujeres y niños es todavía el sistema de defensa más práctico.

El algodonoero tiene que defenderse contra ciertos

**Ebanistería y Carpintería**  
**de Santos Penón**  
La mejor del país  
Avenida 2ª - SAN JOSE - Apartado 706

**VENTA DE MUEBLES**  
**Jorge Morales Bejarano**

**PIE DE CUESTA DE MORAS**

**¿Cuál es la Ferretería más bien provista?**

**Se alquilan muebles**  
**JORGE MORALES BEJARANO**

**Pie de Cuesta de Moras**

**Emulsión Imperial de Aceite de Hígado de Bacalao con Glicerofosfato de Cal y Sodio**  
Agradable aroma y rico sabor  
BOTICA FRANCESA

**Muebles por abonos semanales**  
**Jorge Morales Bejarano**

**Pie de Cuesta de Moras**

**¿Cuál es la Zapatería más elegante?**

hongos, bacterias y nematodos, pero éstos se dominan con bastante facilidad.

Los nematodos son pequeñas lombrices casi microscópicas que atacan las raíces del algodonoero como también de muchas otras plantas (especialmente hortalizas) desorganizándolo los tejidos de la raíz. Se nota la presencia de la enfermedad por la presencia en las raíces de nódulos algo parecidos a primera vista a los que producen las beneficiosas bacterias de las leguminosas.

Se combaten fácilmente los nematodos con encalar bien el terreno y con sal común (cloruro de sodio). Los hongos se destruyen por aspersiones con caldo bordelés.

Hay enfermedades que son causadas por la debilidad de la planta como la caída de las cápsulas, el amarillo de las hojas, etc., que se remedian con abonar el suelo y dar por manzana de 50 a 100 libras de sulfato de hierro.

Para enfermedades especiales que podrían ocurrir, los interesados pueden dirigirse al Departamento de Agricultura (oficina de consultas) donde se les darán los consejos más oportunos.

La época de cosechar el algodón varía de un lugar a otro. En la zona caliente las plantaciones anuales dan cosecha a los 4 meses y la recolección de las cápsulas que es sucesiva puede durar un mes o más. En otros lugares de Costa Rica la cosecha tarda de 5 hasta 8 meses según la altura y allí la recolección de la cosecha es también de mayor duración.

Lo mismo sucede en las plantaciones permanentes en las cuales por medio de la poda se puede obtener la cosecha principal en las épocas más favorables que son los primeros meses del verano.

La recolección de las cápsulas se hace a la mano. En los Estados Unidos, en las plantaciones muy extensas, se han experimentado cogedoras mecánicas que realizan la recolección de las matas por aspiración, pero estas máquinas no convienen todavía en Costa Rica. La cosecha debe hacerse exclusivamente a mano y el cultivador debe poder contar con mano de obra abundante, segura y barata, antes de emprender en grande escala el cultivo del algodón. El trabajo no es pesado; hasta niños de diez años lo pueden desempeñar a satisfacción: van provistos de una bolsa colgada de la espalda en que acumulan las motas maduras. Las bolsas son de diferente tamaño proporcionado a las fuerzas de los cogedores.

Se puede calcular que después de adquirir alguna costumbre, una mujer puede cosechar, por día, de 100 a 150 libras, y un niño de 30 a 50 libras. Hay cosecheros que llegan a coger hasta 300 libras.

El mejor modo de cosechar es de introducir tres dedos de la mano derecha en cada cápsula arrancando solamente el algodón con la semilla, sin la cápsula. No se deben cosechar las cápsulas en las que queda el algodón comprimido en la base porque esto revela

**¿Cuál es la Fotografía más artística?**

**MUEBLES**  
con grandes facilidades de pago  
**JORGE MORALES BEJARANO**  
Avenida Central

**¿Cuál es la Sastrería más Aristocrática?**

**¿DONDE PUEDE ENCONTRAR MUEBLES?**  
**JORGE MORALES BEJARANO**  
Pie de Cuesta de Moras

**PONCHE NACIONAL**  
El mejor en gusto y calidad  
Precio: docena de botellas € 12-00  
Pídale a Carlos M. Salazar  
SAN JOSE

**MUEBLES Bonitos y Baratos**  
**JORGE MORALES BEJARANO**  
Pie de Cuesta de Moras

**¿Cuál es la mejor Sombrerería?**

insuficiente madurez. Es fibra verde cuya presencia desmejoraría el conjunto. Esta fibra verde tiene menos resistencia que la fibra madura. También deben recogerse las cápsulas secas esperando que algunas horas de sol las seque en la mañana.

En Estados Unidos pagan el trabajo de recolección a razón de 40 a 75 centavos oro las cien libras de algodón semilla; donde los salarios son más elevados, se nota que poco a poco se abandona el cultivo del algodón. Se puede, pues, considerar 50 centavos oro, más o menos € 1-25 como lo más que se debe pagar por cada 100 libras.

El algodón con semilla no es mercadería corriente. Es necesario separar la semilla de la fibra; entonces ambas tienen mercado. Esta operación se puede hacer en grande y pequeña escala. Hay máquinas desmontadoras de todo tamaño, pero en general es más económico para el productor hacer beneficiar su algodón en beneficios completos que realizar él mismo esta operación.

Después de la separación de la semilla se enfarda la fibra limpia y se manda a los mercados (1). De la semilla se extrae aceite que tiene muchos usos y del residuo se obtiene una harina alimenticia para el ganado, de bastante valor y un buen abono.

El algodón encuentra en Costa Rica muy buenas condiciones de clima, de suelo, de estaciones y de obra de mano, para prosperar y dar mejores y mayores cosechas que en los Estados Unidos y otros lugares de gran producción. Es pues de desear que se propague su cultivo en todo el país.

Es probable que buena parte de la cosecha, por lo menos en el principio, podría hilarse en el país mismo, sea en fábricas centrales, sea en pequeñas máquinas de hilar, parecidas a las usadas en las Indias Inglesas; son de poco valor, más o menos € 40-00 y se usan en las familias del campo procurando trabajo a muchos brazos desocupados; procurarían un complemento de entradas muy apreciable, para el presupuesto de las familias humildes.

Pero el objeto principal del cultivo del algodón en Costa Rica debe ser la obtención de un nuevo artículo importante de exportación que sea capaz de inclinar de un modo decisivo el balance comercial en favor del país.

El Director del Departamento de Agricultura,  
J. E. VAN DER LAAT

(1) El empaque usual es en fardos de 500 libras inglesas, pero tal vez convendría más a Costa Rica hacerlo en fardos más pequeños de más fácil manejo.

**CORDIAL DE CASCARA SAGRADA**  
Preparado en la BOTICA FRANCESA  
Indicado en el tratamiento de la Dispepsia, indigestiones Crónicas, Afecciones Hemorroidales, pero sobre todo en el Ectremismo Crónico, para lo cual es verdaderamente un específico.

**Colchones de paja, crin lana, balsa y resortes**  
**JORGE MORALES BEJARANO**  
PIE DE CUESTA DE MORAS

**Nuestros Visitantes**  
Durante la última semana han visitado la BOTICA FRANCESA los señores

ISMAEL LOBO, de San Ramón.  
SINFORIANO BOGANTES, de la casa Cabezas y Co., de Alajuela.  
El doctor J. C. BADILLA, de Heredia.  
ADOLFO PERALTA, de Grecia.  
GERARDO ALFARO, de Tres Ríos.

RAIMUNDO GONZALEZ, de San Mateo.  
NAPOLEON CHINCHILLA, de Escasú.  
JUAN LUNA, de Turrialba.  
ALFREDO PIRIE, de la casa A. F. Pirie Co., de Cartago.

**Talco Boratado Violeta**  
PARA EL TOCADOR  
Inmejorable para el cutis de niños y adultos. — Fresco, suaviza y preserva el cutis. — Preparado por  
**Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA**

**SILLAS para bailes, matrimonios, etc., SE ALQUILAN BARATAS**  
**JORGE MORALES BEJARANO**  
PIE DE LA CUESTA DE MORAS

**Crema Magnolia**  
La mejor Crema para blanquear el cutis, comunicándole una frescura sin igual y facilitando la adherencia de los polvos para la cara.  
Preparada en la Botica Francesa  
**HERMANN & ZELEDON**

**Agua de Colonia Frígida**  
Loción antiséptica para refrescar el cutis  
Alivia instantáneamente el dolor de cabeza, aplicándola en la frente y aspirándola.  
Preparada en la BOTICA FRANCESA  
**HERMANN & ZELEDON**

**Sales Aromáticas para el Dolor de Cabeza**  
Refrescan las membranas que irrita el catarro.  
Alivian la jaqueca  
Su delicado aroma tonifica los nervios  
Botica Francesa - Hermann & Zeledón  
SAN JOSE, COSTA RICA, C. A.

**Píldoras Antibiliosas Vegetales**  
del Dr. FRANC  
El mejor purgante, antibilioso y purificador de la sangre. No produce náuseas, dolores ni cólicos. Curan las calenturas, fiebres, achaques biliosos, estreñimiento, inapetencia y todas las enfermedades que provienen de impurezas y desórdenes del estómago, hígado y riñones.  
De venta en la BOTICA FRANCESA